

ŠKOLA ZA CESTOVNI PROMET

ZAGREB, TRG J. F. KENNEDYJA 8

NASTAVNO PISMO  
NJEMAČKI JEZIK  
3. RAZRED  
(2. STRANI JEZIK)

**Nastavno pismo sastavila: Marina Katalenić, prof. njemačkog jezika**

## SADRŽAJ

1	UVODNI DIO .....	3
1.1	KLEIDUNGSSTÜCKE UND STOFFE (ODJEVNI PREDMETI I MATERIJALI) .....	3
1.2	IM GESCHÄFT (U DUĆANU) .....	3
2	GRAMMATIK (GRAMATIKA) .....	4
2.1	PERFEKT .....	4
2.2	KOMPARATION DER ADJEKTIVE (KOMPARACIJA PRIDJEVA) .....	6
2.3	PRÄPOSITIONEN MIT DATIV UND AKKUSATIV (PRIJEDLOZI S DATIVOM I AKUZATIVOM) .....	8
2.4	PRÄTERITUM VON MODALVERBEN ( MODALNI GLAGOLI U PRETERITU) .....	9
2.5	PRÄTERITUM VOM HILFSVERBEN (PRETERIT POMOĆNIH GLAGOLA).....	10
3	TEKSTOVI .....	10

## 1 UVODNI DIO

Da biste uspješno savladali gradivo 3. razreda potrebno je usvojiti i utvrditi određena jezična znanja navedena u ovom nastavnom pismu, koje se nadovezuje na nastavna pisma za 1. i 2. razred.

### 1.1 KLEIDUNGSSTÜCKE UND STOFFE (ODJEVNI PREDMETI I MATERIJALI)

die Hose, -n – hlače	die Mütze, -n – kapa
die Jeans, die Jeanshosen – traperice	die Krawatte, -n – kravata
der Rock, -e – suknja	die Unterwäsche (Pl.) – donje rublje
das Kleid, -er – haljina	der Slip, -s – gaćice
das T-Shirt, -s – majica	der BH, -s – grudnjak
der Pullover, - - pulover	die Strumpfhose, -n – hula-hopke
die Bluse, -n – bluza	die Socke, -n – sokna
das Hemd, -en – košulja	die Baumwolle – pamuk
das Top, -s – top	die Wolle – vuna
die Jacke, -n – jakna	die Seide – svila
der Anzug, -e – odijelo	die Kunstfaser – umjetna vlakna
der Turnschuh, -e – tenisica	das Leder- koža
der Schuh, -e – cipela	das Leinen – lan
der Schal, -s – šal	die Jeans – traper
der Handschuh, -e – rukavica	

Die Bluse ist aus Baumwolle. (Bluza je od pamuka.)

Der Pullover ist aus Wolle. (Pulover je od vune.)

### 1.2 IM GESCHÄFT (U DUĆANU)

Ovaj dijalog će vam pomoći u boljem snalaženju i sporazumijevanju u dućanu. Ovo je samo jedna od mnogobrojnih mogućnosti.

Verkäuferin: Guten Tag, kann ich Ihnen helfen? (Prodavačica: Dobar dan, mogu li Vam pomoći?)

Kunde: Guten Tag, ich suche eine Bluse. (Kupac: Dobar dan, tražim bluзу.)

V: Welche Größe brauchen Sie? (P: Koju veličinu trebate?)

K: Ich trage 38. (K: Nosim br. 38.)

V: Welche Farbe hätten Sie gern? (P: Koju biste boju željeli?)

K: Ich trage gern Weiss. (K: Rado nosim bijelu.)

V: Möchten Sie die Bluse ausprobieren? (P: Želite li probati bluзу?)

K: Ja, wo sind die Umkleidekabinen? (K: Da, gdje su kabine za presvlačenje?)

V: Hier, gleich neben der Kasse. (P: Ovdje, odmah pokraj blagajnu.)

V: Und wie passt die Bluse? (P: I, kako Vam pristaje?)

K: Diese Bluse passt mir prima. Was kostet sie? (K: Ova bluza mi odlično pristaje. Koliko košta?)

V: Sie kostet 19,90 €. (P: Ona košta 19,90 €.)

K: Super, ich nehme die Bluse. (K: Odlično, uzet ću bluzu.)

V: Ich bringe die Bluse zur Kasse. (P: Odnijet ću bluzu na blagajnu.)

K: Danke, auf Wiedersehen. (K: Hvala, do viđenja.)

V: Auf Wiedersehen. (P: Do viđenja.)

## 2 GRAMMATIK (GRAMATIKA)

### 2.1 PERFEKT

Perfekt je prošlo složeno vrijeme. Tvori se od prezenta pomoćnih glagola „sein“ i „haben“, te participia perfekta glavnog glagola. Pomoćni glagol uvijek stoji na drugom mjestu u rečenici, a participij perfekta na kraju rečenice.

Ich **habe** gestern ein Buch **gekauft**. Jučer sam kupila knjigu.

Peter **ist** nach Berlin **gefahren**. Peter je putovao u Berlin.

#### 2.1.1 TVORBA PERFEKTA S POMOĆNIM GLAGOLOM „sein“

Perfekt s pomoćnim glagolom „sein“ tvore glagoli koji označavanju kretanje (fahren, gehen, laufen...voziti, ići, trčati) ili promjenu stanja (aufstehen, einschlafen, aufwachen... ustati, zaspati, probuditi se). U toj grupi glagola se nalaze i 3 iznimke, a to su: sein (biti), werden (postati) i bleiben (ostati).

Wir **sind** in den Sommerferien nach Deutschland **gefahren**. Za vrijeme ljetnih praznika putovali smo u Njemačku.

Markus **ist** heute um 6 Uhr **aufgestanden**. Markus je danas ustao u 6 sati.

Ich **bin** mit Markus in Kontakt **geblieben**. Ostala sam u kontaktu s Markusom.

Svi ostali glagoli perfekt tvore s pomoćnim glagolom „haben“.

#### 2.1.2 TVORBA PARTICIPA PERFEKTA

##### A) PRAVILNI GLAGOLI

Pravilni glagoli tvore participij perfekta tako da se na glagolsku osnovu doda nastavak **-t**, i prefiks **ge-**.

kaufen- Infinitiv	machen - Infinitiv
kauf- glagolska osnova	mach – glagolska osnova
ge + kauf + t = gekauft	ge + mach + t = gemacht

## B) NEPRAVILNI GLAGOLI

Ova grupa glagola mijenja vokal u glagolskoj osnovi, te u većini slučajeva dobiva nastavak **-en** te prefiks **ge-**.

schreiben – Infinitiv	sprechen - Infinitiv
schreib → schrieb – glagolska osnova	sprech → sprach – glagolska osnova
ge + schrieb + en = geschrieben	ge + sprach + en = gesprochen

Tu skupinu glagola ćete naći u udžbeniku „zweite sprache@deutsch.de 2“ na str.137, 138 i 139.

## C) GLAGOLI S NAGLAŠENIM PREFIKSOM (najčešći naglašeni prefiksi su auf-, an-, ein-, aus-, mit-, zu-)

aufräumen – Infinitiv  
auf + ge + räum + t = aufgeräumt

Prefiks **ge-** smo umetnuli između naglašenog prefiksa **auf-** i glagolske osnove.

## D) GLAGOLI S NENAGLAŠENIM PREFIKSOM (najčešći nenaglašeni prefiksi su be-, emp-, ent-, ver-, zer-)

Kod ovih glagola nenaglašeni prefiks se ne odvaja od glagola, tako da nemamo prefiksa **ge-**, nego samo nastavak **-t** ili **-en**.

besuchen – Infinitiv  
besuch + t = besucht (Partizip Perfekt)

beschreiben – Infinitiv  
beschrieb + en = beschrieben (Partizip Perfekt)

## E) GLAGOLI KOJI ZAVRŠAVAJU NA **-IEREN** (telefonieren, diskutieren, organisieren)

Ovi glagoli se ponašaju kao pravilni glagoli, samo nemaju prefiks **ge-**.

telefonieren – Infinitiv  
telefonier + t = telefoniert (Partizip Perfekt)

## ÜBUNGEN (VJEŽBE)

1. Ich \_\_\_\_\_ 8 Stunden \_\_\_\_\_ (schlafen).
2. Maja \_\_\_\_\_ Wiener Schnitzel zu Mittagessen \_\_\_\_\_ (essen).
3. Du \_\_\_\_\_ 15 Minuten \_\_\_\_\_ (telefonieren).
4. Wir \_\_\_\_\_ mit dem Bus zur Schule \_\_\_\_\_ (fahren).
5. Marko \_\_\_\_\_ seinen Freund Ivan \_\_\_\_\_ (anrufen).
6. Erika \_\_\_\_\_ spät ins Bett \_\_\_\_\_ (gehen).
7. Sie \_\_\_\_\_ eine halbe Stunde \_\_\_\_\_ (fernsehen).
8. Mein Vater \_\_\_\_\_ die Zeitung am Kiosk \_\_\_\_\_ (kaufen).
9. Ich \_\_\_\_\_ meine Hausaufgaben am Abend \_\_\_\_\_ (schreiben).
10. Am Nachmittag \_\_\_\_\_ sich Alex eine Stunde \_\_\_\_\_ (erholen).

### 2.2 KOMPARATION DER ADJEKTIVE (KOMPARACIJA PRIDJEVA)

U njemačkom jeziku isto kao i u hrvatskom pridjevi se mogu stupnjevati i to u tri stupnja: pozitiv, komparativ i superlativ. Komparativ se tvori tako da se na pozitiv doda nastavak **-er**, a u superlativu se ispred pridjeva stavlja **am** (naj-) i na pozitiv se dodaje nastavak **-sten**.

Positiv: schön (lijep)

Komparativ: schön**er** (ljepši)

Superlativ: am schön**sten** (najljepši)

Anja ist *schön*. Angelika ist *schöner*. Inge ist *am schönsten*. (Anja je lijepa. Angelika je ljepša. Inge je najljepša.)

### NEPRAVILNA KOMPARACIJA

- a) Nepravilnosti se javljaju u komparativu i superlativu, kada vokali u osnovi dobivaju prijelaz.

POSITIV	KOMPARATIV	SUPERLATIV
alt	älter	am ältesten
kalt	kälter	am kältesten
groß	größer	am größten
hoch	höher	am höchsten
nah	näher	am nächsten

Isto se kompariraju i sljedeći pridjevi: kurz, lang, warm.

b) Nepravilna komparacija u sva tri stupnja

POSITIV	KOMPARATIV	SUPERLATIV
gut	besser	am besten
gern	lieber	am liebsten
viel	mehr	am meisten

ÜBUNGEN (VJEŽBE)

1. Fülle die Tabelle aus!

POSITIV	KOMPARATIV	SUPERLATIV
	mehr	
		am besten
groß		
	jünger	
		am kürzesten
wenig		

2. Fülle die Lücken mit dem Komparativ des Adjektivs aus!

- Ich stehe \_\_\_\_\_ als meine Schwester auf. (früh)
- Mein Sessel ist \_\_\_\_\_ als dein. (bequem)
- Marko hat \_\_\_\_\_ Noten als ich. (gut)
- Sein Zimmer ist \_\_\_\_\_ als Patricks. (groß)
- Deine Mutter fährt \_\_\_\_\_ als meine. (schnell)

3. Fülle die Lücken mit dem Superlativ des Adjektivs aus!

- Anja singt \_\_\_\_\_. (schön)
- Ivans Fahrrad ist \_\_\_\_\_. (schnell)
- Er lernt \_\_\_\_\_ (gut)
- Nina ist in der Klasse \_\_\_\_\_ (groß)
- Tinas Auto ist \_\_\_\_\_ (alt)

### 2.3 PRÄPOSITIONEN MIT DATIV UND AKKUSATIV (PRIJEDLOZI S DATIVOM I AKUZATIVOM)

Prijedlozi an (na), auf (na), über (iznad), unter (ispod), hinter (iza), vor (ispred), in (u), neben (pokraj), zwischen (između) mogu stajati s imenicom u dativu ili u akuzativu.

Ich gehe in **die** Schule. (Idem u školu.) – Akkusativ

Ich bin in **der** Schule. (Ja sam u školi.) - Dativ

Kod tih prijedloga je važno postaviti pravo pitanje, jer se po tome određuje padež.

**Wo** bist du? Ich bin in der Schule. – Dativ (**Gdje** si? Ja sam u školi.)

Nakon takvog pitanja u odgovoru stoje sljedeći glagoli: liegen (ležati), stehen (stajati), sitzen (sjediti), hängen (visiti), sein (biti), finden (naći), verbringen (provesti), sich befinden (nalaziti se), schlafen(spavati) itd.

**Wohin** gehst du? Ich gehe in die Schule. – Akkusativ (**Kamo** ideš? Idem u školu.)

Nakon takvog pitanja u odgovoru stoje sljedeći glagoli: legen (leći), stellen (staviti), setzen (sjesti), hängen (objesiti), schieben (pomaknuti), itd.

Da biste uspješno riješili sljedeće vježbe potrebno je znati deklinaciju određenih članova **der, die** i **das**.

Nominativ	der	das	die
Dativ	dem	dem	der
Akkusativ	den	das	die

#### ÜBUNGEN (VJEŽBE)

Präpositionen mit dem Dativ

1. Wo ist Carolins grüner Schrank? Links neben \_\_\_\_\_ Tür.
2. Wo hängen Carolins Kleider? In \_\_\_\_\_ grünen Schrank.
3. Wo steht die Tischlampe? Auf \_\_\_\_\_ Tisch.
4. Wo liegen Carolins Schulsachen? Auf \_\_\_\_\_ roten Kommode.
5. Wo sind deine Bälle? Unter \_\_\_\_\_ Nachttisch.
6. Wo ist deine rosa Leselampe? Über \_\_\_\_\_ braunen Bett.
7. Wo steht Carolins Bett? Es steht neben \_\_\_\_\_ Tür.
8. Wo sitzt Maria den ganzen Abend? Sie sitzt auf \_\_\_\_\_ Drehstuhl.

## Präpositionen mit dem Akkusativ

1. Wohin stellt Petar den grünen Schrank? Er stellt ihn neben \_\_\_\_\_ Tür.
2. Wohin legt Carolin ihre Schulsachen? Sie legt sie auf \_\_\_\_\_ rote Kommode.
3. Wohin setzt Anja ihren kleinen Bruder? Sie setzt ihn auf \_\_\_\_\_ Teppich.
4. Wohin stellt dein Vater die Lautsprecher? Er stellt sie auf \_\_\_\_\_ blaue Regal.
5. Wohin hängst du deine Fotos? Ich hänge sie an \_\_\_\_\_ Wand.
6. Wohin stellst du die rosa Leselampe? Ich stelle sie über \_\_\_\_\_ Bett.
7. Wohin legst du diese Kissen? Ich lege sie auf \_\_\_\_\_ Bett.
8. Wohin schiebst du den Schrank? Ich schiebe ihn in \_\_\_\_\_ Ecke.

## 2.4 PRÄTERITUM VON MODALVERBEN ( MODALNI GLAGOLI U PRETERITU)

Preterit je prošlo svršeno vrijeme. Tvori se tako da na glagolsku osnovu dodajemo sljedeće nastavke: **-te, -test, -te, -ten, -tet, -ten**. Glagoli koji imaju prijedlas u osnovi, u preteritu ga gube.

	dürfen	können	mögen	müssen	sollen	wollen
ich	<b>durfte</b>	<b>konnte</b>	<b>mochte</b>	<b>musste</b>	<b>sollte</b>	<b>wollte</b>
du	<b>durftest</b>	<b>konntest</b>	<b>mochtest</b>	<b>musstest</b>	<b>solltest</b>	<b>wolltest</b>
er, sie, es	<b>durfte</b>	<b>konnte</b>	<b>mochte</b>	<b>musste</b>	<b>sollte</b>	<b>wollte</b>
wir	<b>durften</b>	<b>konnten</b>	<b>mochten</b>	<b>mussten</b>	<b>sollten</b>	<b>wollten</b>
ihr	<b>durftet</b>	<b>konntet</b>	<b>mochtet</b>	<b>musstet</b>	<b>solltet</b>	<b>wolltet</b>
sie, Sie	<b>durften</b>	<b>konnten</b>	<b>mochten</b>	<b>mussten</b>	<b>sollten</b>	<b>wollten</b>

Ivan musste nicht in den Kindergarten gehen. Ivan nije morao ići u vrtić.

Ich durfte mit meinen Großeltern spielen. Smjela sam se igrati s bakom i djedom.

Meine Mutter konnte zu Hause bleiben. Moja majka je mogla ostati kod kuće.

### ÜBUNGEN (VJEŽBE)

1. Die Kinder \_\_\_\_\_ draußen spielen (dürfen).
2. Früher \_\_\_\_\_ man früh nach Hause kommen (müssen).
3. Ich \_\_\_\_\_ vorige Woche ins Kino gehen(wollen).
4. Du \_\_\_\_\_ Italienisch (mögen).
5. Frau Kroll \_\_\_\_\_ kein Wort Spanisch (können).
6. Wir \_\_\_\_\_ bis spät in der Nacht arbeiten (müssen).
7. Die Kinder \_\_\_\_\_ nicht in den Kindergarten gehen (sollen).
8. Du \_\_\_\_\_ kommen aber du \_\_\_\_\_ nicht (können, wollen).

## 2.5 PRÄTERITUM VOM HILFSVERBEN (PRETERIT POMOĆNIH GLAGOLA)

	HABEN	SEIN
ich	hatte	war
du	hattest	warst
er, sie es	hatte	war
wir	hatten	waren
ihr	hattet	wart
sie, Sie	hatten	waren

### ÜBUNGEN (VJEŽBE)

1. Gestern \_\_\_\_\_ ich den ganzen Tag zu Hause. (sein)
2. Ivans Großeltern \_\_\_\_\_ damals schon in Rente. (sein)
3. Ivan \_\_\_\_\_ immer ein gutes Verhältnis zu seinen Großeltern. (haben)
4. Gestern \_\_\_\_\_ wir Mathematik. (haben)
5. Letzte Woche \_\_\_\_\_ du Grippe. (haben)
6. Das Wetter \_\_\_\_\_ ziemlich gut. (sein)
7. Ivan \_\_\_\_\_ vorletzten Sommer in Dubrovnik. (sein)
8. Nicht alle \_\_\_\_\_ die Möglichkeit in die Schule zu gehen. (haben)

### 3 TEKSTOVI

Tekstove treba znati pročitati, prevesti i odgovoriti na pitanja, koja se nalaze ispod svakog teksta. Tekstovi se nalaze u udžbeniku Ideen 2 , Wilfried Krenn, Herbert Puchta.

TEKST br. 1

#### MARKENWAHN

Am Wochenende ist Silvias Geburtstagsparty. Karin hat eine Einladung, aber sie kann nicht kommen. Sie muss babysitten. Dreimal in der Woche verdient sie Geld mit Babysitten. Karin braucht das Geld für ihre Kleidung.

Karin bekommt Taschengeld und ihre Eltern verdienen gut. Aber sie kaufen Karin nur Kleidungsstücke im Sonderangebot: Hosen für 40€, Blusen für 15 € und Schuhe für 35 €. „Normale“ Schuhe für 35 € will Karin aber auf keinen Fall anziehen. Ihre Schuhe kosten 89 €, es sind Markenschuhe. „Die muss ich haben“, sagt Karin, „die sind so cool wie Monikas und Andreas Schuhe. Sie sind viel cooler als normale Schuhe. Für die Schuhe gehe ich gern babysitten.“ Karins Eltern meinen: „Markenkleidung

ist nicht besser als normale Kleidung, sie ist nur viel teurer als normale Kleidung. Die muss Karin von ihrem Taschengeld kaufen.“

„Der Markenwahn ist wirklich ein Problem“, sagt Dr. Müller. Er ist Direktor an Karins Schule. „Besonders die Schüler zwischen 10 und 14 finden Markenkleidung sehr wichtig. Kinder ohne Markenkleidung haben oft Probleme in der Klasse.“ Dr. Müller möchte für alle Schüler bis 15 Jahre Schuluniformen haben.

„Dann haben wir das Problem nicht mehr“, meint er.

Viele Schüler in seiner Schule sind dagegen. Manuel meint: „Ich mag keine Uniformen, ich möchte anziehen, was ich will.“

Doch es gibt auch positive Stimmen: „Am Morgen weiß ich dann immer schon, was ich anziehe“, meint Melanie. Und Alex findet: „Geld ist dann nicht mehr so wichtig in der Klasse und Schüler mit weniger Geld haben es leichter.“

Dr. Müller möchte an seiner Schule unbedingt Schuluniformen haben. In der ersten Monaten aber nur freiwillig: „Die Kinder können die Uniformen tragen, sie müssen aber nicht. In vielen Ländern gibt es Schuluniformen, warum nicht auch bei uns in Deutschland?“

der Markenwahn – zaluđenost proizvodima poznatih trgovačkih marki

der Wahn – ludilo, zaluđenost

die Kleidung – odjeća

verdienen – zaraditi

die Kleidungsstücke (Pl.) – odjevni predmeti

die Hose, -n – hlače

auf keinen Fall – ni u kojem slučaju

besser als – bolji od

dagegen sein – biti protiv

die Stimme, -n – glas

es leichter haben – jednostavnije je, lakše je

unbedingt – obvezno

freiwillig – dobrovoljno

tragen – nositi

auf jeden Fall – u svakom slučaju

Pitanja uz tekst:

Was macht Karin am Wochenende? Warum braucht Karin Geld? Welche Kleidungsstücke kaufen

Karin ihre Eltern? Welche Kleidung kauft sich Karin? Was meinen Karins Eltern über das Thema

Markenkleidung? Was möchte Dr. Müller, der Direktor an Karins Schule? Welche Meinung haben die Schüler?

## DER GIPFEL WARTET

„ ... einhundertvierundsechzig, einhundertfünfundsechzig, einhundertsechundsechzig...

Frank Baumgartner liegt im Zelt und zählt die Quadrate auf seinem Schlafsack. Das Wetter ist schon eine Woche lang schlecht. Es ist neblig, sehr windig, es schneit und es sind minus 25 Grad Celsius.

Frank Baumgartner, Christian Kaltner und Bernd Weithofer warten im Basislager am Mount McKinley. Die drei Bergsteiger möchten den Berg besteigen, aber zuerst muss das Wetter besser werden. Das Warten und die Langeweile sind furchtbar. Frank Baumgartner hat schon siebenmal die Quadrate auf seinem Schlafsack gezählt. Es sind dreihundertsiebenunddreißig.

Er denkt an die Reise zum Mount McKinley zurück: von Deutschland mit dem Flugzeug über New York nach Alaska, vom Flughafen Anchorage mit dem Auto nach Fairbanks, von dort mit dem Helikopter zum Basislager...

Und jetzt warten sie. Die Expedition kostet Geld, sehr viel Geld. Ein Jahr lang haben die Bergsteiger ihre Expedition vorbereitet. Jeden Tag haben sie trainiert. Franks Freunde haben das oft nicht verstanden. „Warum machst du das, du hast doch eine Familie?“, haben sie gefragt.

Und es stimmt auch. Alle drei Bergsteiger haben zu Hause eine Familie. Auch ihre Familien müssen jetzt warten. Vielleicht ist das Wetter morgen besser, und sie können den Gipfel besteigen. Vielleicht bleibt das Wetter aber schlecht, und sie müssen wieder zurück nach Deutschland. Mit dem Helikopter zurück nach Fairbanks, mit dem Auto von Fairbanks zurück nach Anchorage, von Anchorage... Vielleicht nächstes Jahr... Sind es wirklich dreihundertsiebenunddreißig Quadrate?

die Expedition, en – ekspedicija  
der Schlafsack, -e – vreća za spavanje  
der Bergsteiger, - planinar, alpinist  
das Zelt, -e – šator  
das Basislager, - bazni logor  
das Ziel, -e – cilj  
der Gipfel, - vrh  
zählen – brojiti  
neblig – maglovit

windig – vjetrovit  
schneien – sniježiti  
regnen – kišiti  
das Grad, -e – stupanj  
besteigen – popeti se na  
das Warten – čekanje  
die Langeweile, - dosada  
zurückdenken – prisjećati se  
vorbereiten – pripremati se

Pitanja uz tekst:

Wo ist Frank Baumgartner? Was macht er? Wie ist das Wetter am Mount McKinley? Warum warten die Bergsteiger am Mount McKinley? Wie finden die Bergsteiger das Warten? Woher kommen die Bergsteiger? Wie lange haben sie sich vorbereitet? Wer wartet zu Hause auf die Bergsteiger? Was machen die Bergsteiger, wenn das Wetter schlecht bleibt?

### TEKST br. 3

#### DAS WETTER AM MOUNT MCKINLEY

Das Wetter am Mount McKinley ist schon eine Woche lang schlecht. Es ist stark bewölkt, es ist neblig, es schneit, es ist sehr windig und es sind minus 50 Grad Celsius. Das heißt, es ist sehr kalt.

Das Wetter am Mount McKinley ist gut. Die Sonne scheint, es sind minus 25 Grad, es ist nicht windig und nicht neblig.

die Sonne – sunce

Es ist sonnig. Die Sonne scheint. – Sunčano je. Sunce sija.

der Regen – kiša

Es regnet. – Kiši. Pada kiša.

der Schnee – snijeg

Es schneit. – Sniježi. Pada snijeg.

die Wolke – oblak

Es ist bewölkt. Oblačno je.

der Nebel

Es ist neblig. Maglovito je.

der Wind

Es ist windig. Vjetrovito je.

Es ist kalt/kühl/warm/heiß. Hladno /svježe /toplo /vruće je.

### TEKST br. 4

#### AUSSEHEN



Das Mädchen ist attraktiv. Sie ist blond, ihre Haare sind lang. Sie ist schlank und groß. Sie sieht sympathisch aus. Sie hat blaue Augen. Sie trägt weißes T-Shirt und blaue Jeans. Sie hat schwarze Schuhe an.

attraktiv – atraktivan

blond – plavokos

dunkelhaarig – tamnocos

schlank, dünn – vitak, mršav

dick – debeo

stark – jak, snažan

schwach - slab

## VERRÜCKTE REKORDE

Lange Haare sind vielleicht schön, aber sind sie auch praktisch? Xie Qiupings Haare sind 5,60 Meter lang. Sie war seit 1973 nicht beim Friseur. Das ist Weltrekord bei den Frauen. Tran Van Hays Haare sind aber noch viel länger. Er war über 30 Jahre nicht beim Friseur. Seine Haare sind heute 6,20 Meter lang. Das ist Weltrekord bei den Männern.

Ein Rockkonzert dauert circa 5 Stunden. Danach können Sänger und Fans oft nicht mehr singen. Der Deutsche Hartmut Timm hat 59 Stunden und 15 Minuten ohne Pause gesungen. Das war damals lang genug für das „Guinness Buch der Rekorde“.

Eine Boeing 747 wiegt so viel wie 150 Autos: 187 Tonnen. Der Australier David Huxley kann eine Boeing 91 Meter weit ziehen. Das hat er am Flughafen in Sidney gezeigt. Das Geld für seinen Weltrekord im Jahre 1997 hat er für arme Kinder gespendet.

Es gibt viele Zeitungen in England, große und kleine. Am kleinsten ist die „First News“. Sie ist die kleinste Zeitung der Welt und nur 3,2 x 2,2 cm groß. Da braucht man gute Augen und kleine Hände!

Gesunde Zähne sind wichtig! Marianne Kalb aus der Schweiz hält den Weltrekord im Zähneputzen. Ziemlich genau 14 Stunden lang hat sie ohne Pause ihre Zähne geputzt – natürlich mit einer Spezial-Zahncreme.

das Haar, -e - kosa

der Friseur, -e – frizer

das Rockkonzert, -e – rock-koncert

die Tonne, -n – tona

ziehen – vući

der Flughafen, - - zračna luka

der Weltrekord, -e – svjetski rekord

spenden – darovati

die Zeitung, -en - novine

dauern – trajati

damals – tada

lang genug – dovoljno dugo

so viel /... wie – tako puno/... kao

halten – držati

ziemlich – prilično

Spezial-Zahncreme, - - specijalna pasta za zube

Pitanja uz tekst:

Wie lang sind Xie Qiupings Haare? Seit wann war sie nicht beim Friseur? Wer hält den Weltrekord bei den Männern? Wie lange hat der Deutsche Hartmut Timm gesungen? Was kann der Australier David Huxley machen? Wofür hat er das Geld gespendet? Wie heißt die kleinste Zeitung der Welt? Wie groß ist sie? Wer hält den Weltrekord im Zähneputzen?

## DAS REZEPT

Wie war das doch gleich? Zuerst die Butter in die Pfanne geben, dann den Fisch in die Pfanne legen...

„Lisa, die Kartoffeln ...!“

Ach ja, den Topf mit den Kartoffeln muss die noch auf den Herd stellen. Das hat sie fast vergessen. Vor einer halben Stunde hat Jamie Oliver das Rezept vorgekocht. Da war noch alles klar. Jetzt muss Lisa das Rezept nachkochen, und das ist gar nicht so einfach.

„Jamie's School Dinners“ und „Jamie's Kitchen“ sind Fernsehdokumentationen. „Jamie's School Dinners“ zeigt Jamie Olivers Projekt für gesundes Schulessen. „Jamie's Kitchen“ ist eine Dokumentation über ein Projekt mit arbeitslosen Jugendlichen.

Jamie Oliver lebt mit seiner Frau und seinen zwei Töchtern in London. Er ist ein berühmter Koch und Fernsehstar.

Das „Fifteen“ ist ein teures Restaurant in London. Arbeitslose Jugendliche bekommen hier eine neue Chance. Sie bekommen eine Ausbildung und dürfen dann im „Fifteen“ arbeiten. „Fifteen“-Restaurants gibt es inzwischen auch in anderen Ländern, vielleicht auch bald in Deutschland.

die Butter - maslac

die Pfanne, -n – tava

legen – staviti, postaviti

der Topf, -e – lonac

stellen – staviti

vorkochen – pokazati kako se nešto kuha

nachkochen – kuhati prema nečijem receptu

der Koch, -e – kuhar

das Schulessen – školska prehrana

die Ausbildung, -en – strukovno obrazovanje

inzwischen – u međuvremenu

Pitanja uz tekst:

Was macht Lisa? Wer hat das Rezept vorgekocht? Wer ist Jamie Oliver? Wie heißen seine Fernsehdokumentationen? Wo lebt Jamie Oliver? Wo bekommen arbeitslose Jugendliche eine Ausbildung? Wie heißt Jamie Olivers Restaurant?

## IN NEUN MONATEN ZUM SPITZENKOCH

Wie war das doch gleich? Zuerst die Butter in die Pfanne geben, dann den Fisch in die Pfanne legen...

„Lisa, die Kartoffeln ...!“

Ach ja, den Topf mit den Kartoffeln muss die noch auf den Herd stellen. Das hat sie fast vergessen. Vor einer halben Stunde hat Jamie Oliver das Rezept vorgekocht. Da war noch alles klar. Jetzt muss Lisa das Rezept nachkochen, und das ist gar nicht so einfach.

Eine halbe Stunde später ist sie fertig. Jamie Oliver probiert ihren Fisch: „Das schmeckt nicht schlecht, Lisa. Du hast es geschafft.“

Lisa ist glücklich. Es hat geklappt. Sie darf jetzt neun Monate lang in einem Koch-College in London eine Ausbildung machen und dann in Jamie Olivers Restaurant „Fifteen“ arbeiten. Nur 15 von 300 Jugendliche haben die Tests geschafft. Alle Jugendlichen waren arbeitslos, die meisten hatten auch Probleme zu Hause und in der Schule. Jamie Olivers Projekt gibt ihnen eine neue Chance.

Neun Monate lang müssen die Jugendlichen jeden Tag ins College gehen. Zuerst die Theorie, dann die Praxis: Gemüse putzen, Zwiebeln schneiden, Fleisch braten, Torten backen. Aber das Wichtigste ist: Sie müssen pünktlich sein, gut zuhören und konzentriert arbeiten. Das ist nicht für alle einfach. Einige Jugendliche kommen nicht pünktlich zur Arbeit, manchmal überhaupt nicht. Manchmal ist auch das eigene Temperament ein Problem, doch Streits mit dem Küchenchef sind gar nicht gut für das Arbeitsklima.

Am Ende schaffen nur vier Jugendliche die Abschlussprüfungen am College, aber alle nehmen wichtige Erfahrungen mit: „Ich habe viel gelernt“, meint Ben Arthur, „ich kann jetzt in einem Team arbeiten, und ich kann auch Kritik akzeptieren.“ Und Michelle meint: „Ich weiß jetzt, Pünktlichkeit ist ganz wichtig. Aber pünktlich sein ist immer noch schwer für mich.“

Auch wenn einige es dieses Mal noch nicht geschafft haben: Sie bekommen noch eine Chance, im nächsten Jahr.

schaffen - uspjeti

das College, - koledž

die Erfahrung, -en – iskustvo

der Spitzenkoch, - vrhunski kuhar

klappen – uspjeti

die Zwiebel, -n – luk

schneiden – rezati

braten – peći, pržiti

backen – peći

das Wichtigste – ono najvažnije

der Küchenchef – šef kuhinje

das Arbeitsklima – radna klima

die Abschlussprüfung, -en – završni ispit

die Pünktlichkeit – točnost

dieses Mal – ovaj put

zusammenarbeiten – surađivati

Pitanja zu tekst:

Was macht Lisa? Warum ist Lisa glücklich? Wie viele Jugendliche haben die Tests geschafft? Was lernen die Jugendlichen auf dem Koch-College? Was ist das Wichtigste? Wie viele Jugendliche schaffen am Ende die Abschlussprüfungen? Was passiert mit denjenigen, die die Prüfungen dieses Mal nicht geschafft haben?

## DIE ZEITREISE (SCHWARZWALDHAUS 1902)

Wie war wohl das Leben auf einem Bauernhof im Jahr 1902? Die Familie Boro aus Deutschland konnte das ausprobieren. Ein deutscher Fernsehsender hat die Berliner Familie auf eine Zeitreise geschickt: Drei Monate lang mussten Ismail Boro, seine Frau Marianne und die drei Kinder Reya, Sera und Akay in einem alten Bauernhaus im Schwarzwald leben, genauso wie die Schwarzwaldbauern im Jahr 1902. Das Haus hatte also keine Elektrizität, kein Telefon und natürlich auch keinen Fernseher. Die Familie hatte Lebensmittel für die ersten Tage, aber dann mussten sie ihr Essen und Trinken selbst produzieren. Sie mussten Kartoffeln und Gemüse pflanzen, die Kuh melken und die Tiere füttern. Außerdem mussten sie Butter machen und Besen und Bürsten binden. Diese Produkte sollten sie auf dem Markt verkaufen und ein bisschen Geld verdienen.

Die ersten Tage auf dem Schwarzwaldhof waren noch gemütlich und ruhig, doch die Wochen danach waren fast unerträglich: Die Kartoffelernte war kaputt und man konnte die Kartoffeln nicht essen. Die Kuh war plötzlich krank und man konnte die Milch nicht trinken. Auch das Wetter machte der Familie Sorgen: Zwei Wochen lang konnten sie nicht auf dem Feld arbeiten. Und dann war der Winter da ...

Nach den drei Monaten auf dem Bauernhof war für die Boros und die sechs Millionen Fernsehzuschauer klar: Bauern im Jahr 1902 mussten jeden Tag um ihr Überleben kämpfen. Doch die Boros haben es geschafft. Sie sind stolz und haben viel gelernt:

„Auch wenn man nichts hat, kann man lachen und glücklich sein“, meint Marianne Boro, und ihre Tochter Sera stellt fest: „Handy und Fernseher waren in den drei Monaten überhaupt kein Thema, aber Streichhölzer waren plötzlich total wichtig.“

Auch Akay Boro hat etwas gelernt: „Jeden Tag duschen ist überhaupt nicht notwendig. Das weiß ich jetzt.“

Möchte Akay gerne auf einem Bauernhof im Jahr 1902 leben? „Auf einem Bauernhof schon, aber im Jahr 1902? Da bin ich nicht sicher.“

die Zeitreise, -n – putovanje kroz vrijeme  
das Bauernhaus, -er – seoska kuća  
der Bauer, -n – seljak  
ausprobieren – isprobati  
der Fernsehsender, - televizijska postaja  
Kuh melken – musti kravu  
Tiere füttern – hraniti životinje  
die Bürste, -n – četka  
der Besen, - metla  
binden – vezati, svezati  
unerträglich – nepodnošljiv

die Kartoffelernte, -n – urod krumpira  
der Fernsehzuschauer, - TV-gledatelj  
klar sein – biti jasno  
das Überleben – preživljavanje  
kämpfen – boriti se  
stolz – ponosan  
kein Thema sein – ne biti tema, ne biti važno  
feststellen – zaključiti  
das Streichholz, -er – šibica  
notwendig – potrebno

Pitanja uz tekst:

Wer hat die Berliner Familie auf eine Zeitreise geschickt? Wie lange musste die Familie Boro auf einem alten Bauernhaus im Schwarzwald leben? Was hatte das Haus nicht? Was mussten sie selber produzieren? Wo verkaufen sie ihre Produkte? Warum war später das Leben im Haus unerträglich? Welche Erfahrungen haben die Boros in diesen drei Monaten gemacht?